

基于 OBE 教育理念的《中国文化概要》课程改革与实践探索

曾静明

广西师范大学, 中国·广西 桂林 541000

摘要: 为大力培养熟谙中华优秀传统文化、熟练用英语讲好中国文化故事的时代新人, 提出根据 OBE 教育理念设计的《中国文化概要》课程教学模式。本教学采取以学生主体为中心, 以学习成果产出为导向, 课程目标围绕知识、能力和素质目标展开设计, 课程教学内容围绕课前预习、课中讨论和课后练习展开教学, 并采用过程性考核和形成性考核等多维度考核评价方式, 使教学活动成为英语语言学习、英语综合能力培养、思想政治教育不断提升和融合的过程。

关键词: OBE; 中国文化; 课程改革

Exploration of Curriculum Reform and Practice of *Outline of Chinese Culture* Based on OBE Education Concept

Jingming Zeng

Guangxi Normal University, Guilin, Guangxi, 541000, China

Abstract: In order to vigorously cultivate a new generation of people who are familiar with China's excellent traditional culture and proficient in telling Chinese cultural stories in English, a teaching model for the course *Outline of Chinese Culture* designed according to the OBE educational philosophy is proposed. This teaching adopts a student-centered approach, guided by the output of learning outcomes. The course objectives are designed around knowledge, ability, and quality goals, and the teaching content revolves around pre class preparation, in class discussion, and post class exercises. Multi dimensional assessment and evaluation methods such as process assessment and formative assessment are adopted, making teaching activities a continuous process of English language learning, comprehensive English ability cultivation, and ideological and political education improvement and integration.

Keywords: OBE; Chinese culture; curriculum reform

1 引言

中国“一带一路”倡议(2013)和《关于进一步加强和改进中国文化走出去工作的指导意见》(2016)的提出,使中国和外国文化的交流进一步深化。教育部于2018年在《关于加快建设高水平本科教育全面提高人才培养能力意见》中强调,“在高校不同专业人才培养过程中,不仅要提高专业能力素质,还要设计课程思政教育内容,如此将课程思政教育纳入专业人才培养中去,并为各个专业的课程思政教育指明了方向。”2020年,《教育部高等教育司2020年工作要点》和教育部印发《高等学校课程思政建设指导纲要》的通知中都明确提出,要在所有高校、所有专业、所有课程全面推进课程思政建设,让每一门课都发挥其思政作用,提高高校人才培养的质量,即“促进人才培养,提高广大高校教师的课程思政意识和能力”。《中国文化概要》这门课程主要以讲授中华优秀传统文化为内容,其中包含着丰富的课程思政内容,要改进英语专业课程思政建设,这门课程是重中之重。因此,要建设英语专业课程思政体系,将中华优

秀传统文化作为思政要素融入课程中才能实现英语课程的人文性。这意味着一方面加强学生对中国文化形成系统的理解,在此基础上与西方文化进行对比,培养学生的跨文化交流能力;另一方面,要加强学生对中国文化内涵的理解,培养学生对中国文化的理解能力和讲述能力。

2 基于 OBE 教育理念设计的中国文化课程的重要意义

基于 OBE 教学理念的《中国文化概要》教学设计和实践有着重要的意义。第一,有利于学生掌握有关中华优秀传统文化的地道英语表达,在跨文化交际中更好地用英语对外讲好中国故事。第二,有利于增强学生民族文化意识和弘扬中国传统文化意识,培养学生的文化素养和辩证思维,坚定文化自信。中国学生在英语专业学习过程中会无形中受到西方文化的影响,中华优秀传统文化的教学有利于引导学生正确对待文化差异,消除文化偏见和刻板印象,并且以包容开放的态度汲取外来文化的精华,为中华优秀传统文化的发展注入新鲜的血液。第三,让学生在学习英语语言文化的同时

理解中华传统文化的精髓如国粹京剧、中国瓷器还有中国优秀的哲学文化等,学会相应的英语表达,从而向世界展示中国的多彩文化和中国人的心灵世界和文化生活。英语作为中华优秀传统文化向外传播的语言之一,在提升英语综合能力的同时增强自身的文化修养,使学生更准确而深刻地认识我们的民族和当前的国情,培养学生的民族责任感,使他们成为有理想、有道德、有追求的时代新人。第四,有利于实现不同文明之间的对话,交流和合作。帮助学生了解文化的多元性,在文化自信的基础上进行文化创新,如此才能增强民族的生命力和凝聚力,在国际交流中提升中国的国际地位和话语权。

3 《中国文化概要》课程教学存在的问题

《中国文化概要》作为英语专业核心课程,旨在引导学生熟悉中国文化,从历史、地理、哲学、文学、教育、科技、民族、礼仪等多角度讲好中国故事。从跨文化的视角看,《中国文化概要》课程也是传播中国文化的重要抓手。然而,因为教材设计、课程设置等问题,传统的中国文化课堂容易导致中国文化失语现象,而无法将中国文化概要课程的人文通识和跨文化传播的两项学科意义突显出来。究其原因,具体体现在三个方面:第一,传统的中国文化课堂作为选修课程,没有引起足够的重视,这导致学生的中国文化失语现象。由于英语专业学生长期以来接受的是外国文学、外国小说、外国诗歌等文学作品和外国文学史、外国语言学和外国的教学法等的教学,这样导致中国传统文化和价值观念长期缺席。换言之,英语专业学生长期接触的是国外的思想和文化意识,如此隐藏在英语语言“工具性”表象下的西方思想文化和意识形态会潜移默化地影响学生的世界观、人生观和价值观。英语专业学生因其长期学习英语,而中国文化的知识却非常的缺乏和有限,对于中国文化也仅停留在肤浅的认识上,如对于中国传统文化的古典诗词,很多学生只停留在诵读层面,对于其内涵意义和外延知识一知半解,也无法用英语很好地解释和翻译中国文化了,也难以进行中国文化的输出。外语学习脱离了自身的母语文化,就如同无本之木、无源之水。因此,中国文化在英语专业教学失语的重要原因之一在于学生对中国文化长期缺乏的理解和认识。第二,长期以来以教材和教师为中心的传统的教学方法也难以激发学生对中国文化学习的热情。在讲授中国文化课程的过程中,很多教师倾向于将重点讲授英语语言知识,把教学目标侧重于提升学生基本英语技能上,然而却忽视了培养学生用英语表达和阐释中国文化的的目标。另外,英语教师本身对于中国文化知识的缺乏也是重要的原因。第三,从专业设置上看,高校很多英语专业的课程和教材的设置不合理也是导致中国文化失语的原因。诸多学校英语专业的课程设置侧重英语技能训练如英语读写、英语视听、英美文学、英语国家概况等,把这些课程设置为英语专业的主干课,而介绍中国传统文化的课程很少甚至没有,这对学生的文化素养和文化自信会产生一定的影响,也不利于培养学生自觉的文化意识。

4 OBE 教学理念

OBE 即 Outcome-Based Education, 这种教育理念是以学生学习成果为导向的一种改革理念,在中国很多课程上得以采用,注重学生的成果输出,鼓励每一个学习者通过努力学习、并倡导以学生的学习成果作为衡量学习是否成功的标准。OBE 的三大核心理念是:“以学生为中心”“以成果为导向”和“持续改进”的改革方案是成果导向教育理念的三大核心概念。换言之,教师根据设定的学习成果反向设计教学的每一个环节和步骤。也就是说,教学目标包括知识目标、能力目标和素质目标、教学内容的设计、教学策略的使用以及教学效果的评价方式都要根据毕业生应达到的要求来设定,从而形成“确定学习成果目标—创设学习目的达成途径—评估学习成效产出—持续改进教学方法”的可持续教学闭环。在 OBE 教育理念下,学生通过学习可以成果地达到能力指标的要求,从而真正地提高教学质量。

5 OBE 教学理念下《中国文化概要》教学改革实践

5.1 基于 OBE 教学理念的《中国文化概要》的课程目标

《中国文化概要》教学目标包括英语语言知识目标、英语语言实践能力目标、思想政治教育目标。其语言知识目标掌握中国传统文化基础知识,用英语对中国哲学文化,包括孔子、老子、孙子的思想有整体的掌握和理解;了解中国艺术如书法艺术、瓷器文化、京剧艺术和民间艺术;了解中国饮食文化如八大地域美食和各个地方的特色美食;了解中国茶文化;了解中国汉字历史和发展;了解中国古代的文化交流互通,如丝绸之路、郑和下西洋;了解大唐盛世的开放气象等等多个方面内容进行深入学习;进而领悟中国文化的精髓,学会相应的英语表达,从而向世界展示中国的多彩文化和中国人的心灵世界与文化生活。英语语言实践能力目标包括对中国文化的各种现象进行听说读写译的能力,使学生在跨文化交际中能用英语讲述中国文化,从而增强学生民族文化意识和弘扬中国传统文化意识。思想政治目标包括培养学生的爱国精神,增强学生的民族认同感,进一步帮助学生树立正确的社会主义核心价值观;同时注意引导学生关注异域文化、培养文化敏感性,树立多元文化观念。

5.2 基于 OBE 教学理念的《中国文化英语教程》的课程教学模式

基于 OBE 教学理念的《中国文化概要》课堂改革,立足点在于以学生为学习主体,落实能力培养本位。教师根据学生毕业要求,结合课程每个单元的教学重难点,明确教学目标,提前布置教学任务。课前,学生通过观看视频或阅读相关材料完成教师布置的小组任务。课中,学生以小组形式向教师和同学们进行教学展示,以完成教学任务,此外通过小组的自评和互评,再结合教师的评价对小组的展示作出全面客观的评价。同时,教师就重难点问题结合案例分析进

行重点讲解和评价,并进一步对重点内容布置延伸性任务,以增强学生对重点内容的理解和掌握。课后,小组成员进一步合作讨论,完成教师布置的任务并将所学知识进行内化,从而形成“任务布置—任务完成—任务评价—知识内化”

(assignment-accomplishment-assessment-absorption)的教学模式,这种教学模式充分调动学生的主体积极性,使学生既能自主学习,又能协作互学,从而使学生的自主学习能力和团队协作能力得到提升,如此使学生形成终身学习的能力和习惯。在此过程中,教师对任务的客观评价和学生及小组的互评保证教学评价的客观性,这样形成了“确定学习成果目标—创设学习目标达成途径—评估学习成效—持续改进教学方法”的可持续教学闭环,符合 OBE 的教学理念。

5.3 基于 OBE 教学理念的《中国文化概要》课程成绩评定方式

基于 OBE 的《中国文化概要》课程成绩评定方式以多维度、多元化的评价机制对学生实际“学习产出”做出了形成性和总结性评价,这一评价模式不仅可以让学生对自己的学习情况有更深的了解,对于教师来说,也可以更好地掌握学生的学习水平和能力,据此教师可以及时调整教学进度和内容。一方面,结合“学生自评”“教师评价”和“小组互评”形成对学生的综合评价方式,占学生平时成绩的 30%),另外学生课堂表现如课堂个人发言、参与小组讨论以及课堂展示占 30%,作业完成情况如课堂测试、口头汇报、加上书面表达占 30%,课堂考勤占 10%,这些属于对学生平时表现进行过程性评价。另一方面,期末考核即期末考试,采取闭卷考试的方式,题型包括选择题 10 分、判断题 10 分、填空题 20 分、中国文化术语与句子翻译题 20 分、简答题 20 分、应用论述题 20 分。平时成绩按 100 分记录,最后折合在期末总评中占比为 40%,期末考试总分为 100 分,最后折合期末总评的 60%。将过程性考核和期末考核结合起来,既能考查学生对中国文化基本知识的理解和掌握,也能使学生的创造力和思辨能力得到发挥,另外我们还采用师生互评的方式丰富本课程的考核方式。

5.4 基于 OBE 教学理念的《中国文化概要》课程教学成效调查

教学实施结束后,通过对学生发放《中国文化概要》教学满意度问卷对教学效果进行调查,其中包括如下题目:

- ①在本课程之前学习过有关中国文化的知识 是否
- ②本课程布置的课前预习作业和课后作业有助于深入理解课文内容 是否
- ③本课程布置的小组作业有助于同学间互相学习、合作学习 是否
- ④本课程提高了自主学习能力,例如查找资料、制作课件、视频等 是否
- ⑤本课程提高了徐盛用英语讲好中国文化故事的能力 是否
- ⑥本课程是否帮助学生形成了整体的中国文化语言知识,尤其是有关中国文化的英语表达 是否

- ⑦本课程教学内容丰富、有趣 是否
- ⑧本课程提升了有关中国文化的读写和翻译能力 是否
- ⑨本课程增强了中国文化认同,激发了爱国热情和学习动力 是否
- ⑩本课程考核评价方式比较客观、科学 是否

通过问卷调查、同行评价以及学生评价的方式对教学成效进行验证。通过学生评教反映基于 OBE 产出教学理念的课程教学模式很有趣,能够激发学生的兴趣,并运用课程中输入的知识进行产出,讲出中国优秀文化的故事。根据同行评价,表明基于 OBE 产出教学理念的教学切实改变了传统的以教师为中心的教学模式,做到以学生为中心,让学生学到的知识内容变成可展示的成果。根据问卷调查得知,通过本课程的学习,学生积累了丰富的中国各方面文化和艺术的知识,通过小组讨论能够提升他们的自主学习能力,拓展他们的知识的广度和深度,并增强了他们用英语讲好中国故事的能力,激发了学生爱国热情和学习动力。

6 结语

基于 OBE 的产出式教育理念为指导的中国文化概要课程教学,实现了以下几个方面的创新:第一,在于教学理念创新。基于 OBE 的产出式教育理念为指导,强调学生主体为中心,学习成果产出为导向,在课程的活动设计上注重学生的口头汇报和书面表达,以此增强学生传播中国文化的能力。第二,教学方法创新。《中国文化概要》以学生产出为导向的教学改革课程设计与实践改变了传统课堂以教师为中心,学生学习兴趣不高、动力不足、教学成效不理想的问题。以学生为中心,能力为导向,持续改进的方式,使学生在系统掌握并灵活运用英语表达中国文化相关的知识,如此学生的跨文化能力、思辨能力和终身学习能力也得到了提升。第三,评价方式创新。以产出为导向的教学模式对整个课程评价体系进行调整和细化,并将过程性评价与形成性评价相结合,通过学生的学习成果来对学生进行评价,并针对学习成果及时调整教学方法,最终提升教学质量。

参考文献:

- [1] 郭威.OBE教育理念下《综合英语》课程改革与实践探索[J].现代英语,2022(7):95-98.
- [2] 候静华.以OBE理念为指导优化行业院校英语专业人才培养方案[J].创新创业理论与实践,2022(7):7-9.
- [3] 孙曙光.培养大学生中华文化传播能力的事件路径——以“用英语讲中国故事”课程为例[J].外语教育研究前沿,2023(11):34-40.
- [4] 文秋芳.国际传播能力、国家话语能力和国家语言能力——兼述国际传播人才培养“双轮驱动”策略[J].河北大学学报(哲学社会科学版),2022(5):17-23.
- [5] 尤广杰.基于OBE教育理念的《理解当代中国——英语读写教程》教学设计[J].大连民族大学学报,2023(11):571-576.

作者简介:曾静明(1985-),女,中国广西岑溪人,博士,从事英汉对比、英语教学研究。